



中国贸促会商事证明业务

----中国贸促会/中国国际商会 商事法律服务中心

CCPIT



目录

- 1 商事证明业务介绍
- 2 商事证明申办流程
- 3 商事证明案例说明



第一部分 业务介绍

- 一 商事证明的**定义**
- 二 商事证明的**历史沿革**
- 三 商事证明的**权利渊源**
- 四 商事证明的**作用**
- 五 商事证明文书、单证种类**
- 六 单据认证业务



第一部分 业务介绍

一 商事证明的定义

中国国际贸易促进委员会（中国国际商会）根据申请人的申请，依据**中国法律、有关规定和国际贸易惯例**，对与**国际商事活动**相关的**文书、单证和事实**进行证明的活动。



第一部分 业务介绍

二 商事证明的历史沿革

（一）诞生阶段

1982年我会经商得司法部公证律师司和外交部领事司同意，商事证明业务开始服务于促进商标、专利等知识产权文件的境外注册。

（二）成长阶段

自1987年起，陆续授权上海、广东等地方分会开展国际商事证明书业务，初步形成了一个全国性得证明服务网络。

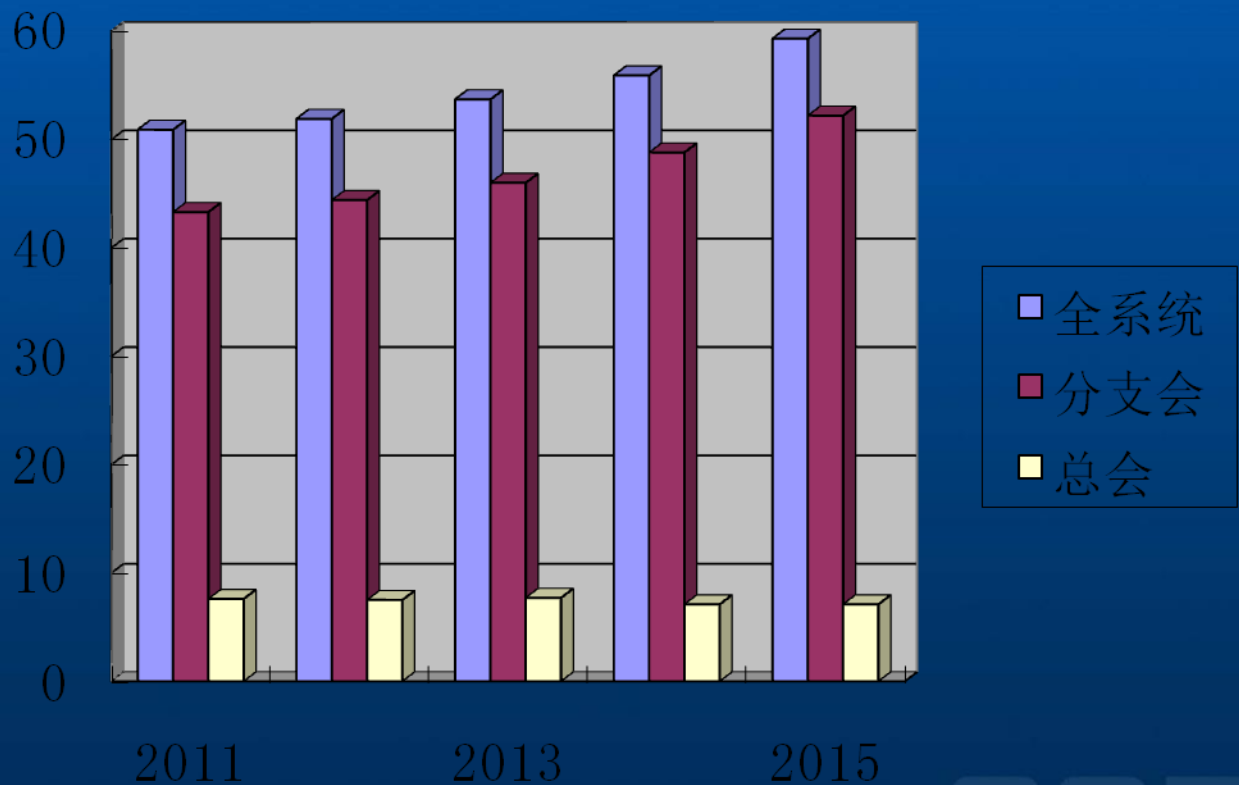
（三）发展和规范阶段

1995年制定了《中国国际贸易促进委员会（中国国际商会）办理涉外经济贸易文件证明事务的办法》和《出具涉外经济贸易文件证明书的操作程序》，2000年制定了《中国国际贸易促进委员会（中国国际商会）国际商事证明事务管理办法（试行）》。之后，取得商事证明业务注册商标、统一服务标准、证书格式印制、规范证词及印章改革等一系列举措，商事证明业务迅速发展；

截至目前全系统共有授权签证机构102家，其中行业分会2家，分会46家，支会54家；从业人员三百余人。2014全系统年签证量达到55万余份，被200多个国家和地区认可，拥有广泛的信誉。



商事证明五年业务发展情况





证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce





第一部分 业务介绍

三 商事证明的**权利渊源**

- (一) 源于**法律法规**的授权
- (二) 源于**国际贸易惯例**的要求
- (三) 源于**进口国法律和有关规定**的要求
- (四) 源于**商人间的约定**



第一部分 业务介绍

(一) 基于相关法律法规的授权，以“法律+贸促会章程”的形式来体现。

- 1、《中国对外贸易法》第57条规定：“中国国际贸易促进组织按照章程开展对外联系，举办展览，提供信息、咨询服务和其他对外贸易促进活动”。

该法赋予了中国贸促会依据章程开展各项贸易促进活动的职能。

- 2、《中国国际贸易促进委员会章程》第八条中国贸促会职责中第（六）项规定：签发货物原产地证明书和商事证明书，出具不可抗力证明，代办涉外商事文件的领事认证业务；



第一部分 业务介绍

(二) 基于国际贸易惯例的要求。

- 1、国际商会推行的《国际贸易术语解释通则》、《跟单信用证统一惯例500》中规定，如果信用证要求单据被证实、认证、签证、生效的，则应当按要求处理。信用证中要求议付单据需经贸促会/商会进行证明较为常见。
- 2、国际商业组织的合同范本中经常要求履行合同过程中的不可抗力证明由商会出具。



第一部分 业务介绍

- **（三）源于进口国法律和有关规定的要求**
- 商会组织比较发达和权威的国家，如法国、德国、意大利、俄罗斯、日本、韩国、阿联酋等中东地区，通过**国内立法**形式，为商会设定了商事领域的证明职能。我国虽未有就商会的专门立法，但发达国家的做法是值得我们借鉴。
- **国外相关机构或法律的规定。**在国际经贸领域中，根据某些国家的法律或海关、贸易署、知识产权等主管部门的规定，对于通关结汇、商业注册、招标投标项目、承包工程等商事活动中需要的文件，须由商会进行证明。



第一部分 业务介绍

- (四) 商人、企业间的约定

商人、企业间约定以商会作为公证、独立的第三方认证机构对文书单证进行认证，保证跨境交易的安全，防范争议的发生。



第一部分 业务介绍

四 商事证明的作用

- (一) 使我国出口货物在进口国海关顺利**通关**;
- (二) 使我国出口货物在按信用证的要求顺利**结汇**;
- (三) 使我国自然人、法人和其他组织拥有的商标、专利等**知识产权**在其他国家得到保护;
- (四) 为在**境外投资、设立办事机构、投标或承包工程**的公司、企业提供必要的证明;
- (五) 为我国出口产品在进口国取得生产、销售**许可**提供证明;
- (六) 为国际商事活动中的**纠纷解决、仲裁或诉讼**提供证明。
- (七) 为商务派出、劳务输出人员顺利**获得商务签证**



第一部分 业务介绍

五、商事证明文书、单证种类

- 各类合同或与合同相关的文书，如售货确认书、承包合同、租赁合同技术转让合同；
- 自然人、法人或其他经济组织主体资格或主体资格变更文书，如营业执照、公司章程、公司简介等；
- 委托书、代理书或授权书；
- 公司创立大会、股东大会、董事会、监事会决议证明；
- 国家相关机构出具的证明，如企业进出口经营权批准证书、自由销售证明、农药注册证明、药品生产企业许可证书、卫生许可证书、GMP证书等；
- 第三方检验、认证机构出具的证书：ISO\CE证书；
- 价格证明；



第一部分 业务介绍

五、商事证明文书、单证种类

- 资信证明，如验资报告、审计报告、银行资信证明、资产负债表、公司损益表等
- 业务函电
- 各类声明
- 出国商务签证类，如派遣函、执照认证，邀请函
- 商标、专利或其他知识产权注册文件、续展文件、转让文件或许可文件
- 电子商务、电子交易类证明
- 其他需要出具证明书的文书、单证



第一部分 业务介绍

证明机构应当履行的法律义务（出证原则）

- ▶ 尊重客观事实，严格遵守国际法律、法规，有关规定及国际贸易惯例
- ▶ 独立证明，不受任何行政机关、社会团体和个人的干涉
- ▶ 从便利当事人的角度出发，遵守准确、及时高效的原则
- ▶ 保守当事人的商业秘密

证明机构违反有关规定应当承担的法律责任

- ▶ 行政责任
- ▶ 经济责任
- ▶ 刑事责任



第一部分 业务介绍

- 七、单据认证业务

- (一) 定义:

- 凡用于结汇的商业单据和单证，申请人依合同和信用证的要求，向中国贸促会（中国国际商会）提出申请，由其依据中国法律有关规定和国际贸易惯例，对商业单据和单证上印章、签字的真实合法性进行确认，以直接加盖单据证明专用章和证词说明章的方式进行认证



第一部分 业务介绍

- **单据认证范围：**
 - 1、商业发票；
 - 2、提单；
 - 3、各类运输证明及单据；
 - 4、装箱单；
 - 5、检验类证明；
 - 6、屠宰证；
 - 7、其它用于结汇的商业单据。



第一部分 业务介绍

- 认证的注意事项:
- 上述第1项“商业发票”是指狭义的发票，即由出口方向进口方出具的发票，不包括诸如“工厂发票”、“海关发票”等；如发票或文件含有限制性、注释性、承诺性等条款，非信用证要求，则不可进行单据认证

We XXX (name and address of the company) are manufacturers of the goods. We declare that no raw materials of ISRAELI origin have been used for the production or preparation of the goods.



Beijing [REDACTED] Company Limited

Haidian District,
Beijing 100085 China

Tel: (+86-10) 62980812
Fax: (+86-10) 62980814
E-mail: haoyang@timegroup.com.cn

Invoice

Contract No.: 20120228

Invoice No.: 0121230

Your P.O.No.:

Date: 28-Feb-12

Shipped per Air From: Beijing

To Messrs.:

P.O. Box No.22117, Street No. 45, Sanaya Industrial Area,Nr. NIGP,Doha, Qatar.

CHINA COUNCIL FOR THE
PROMOTION OF INTERNATIONAL
TRADE IS CHINA CHAMBER OF
INTERNATIONAL COMMERCE

Nos.	Description	Serial Number	H S Code	Qty.(Set/Pcs)	Unit Price	Amount
1	Welding machine WS -180 (PNE10-180R) with flexible TIG torch	110606568/110606521	85158000.90	2	[REDACTED]	[REDACTED]
2	Welding spare parts Bridge Rectifier S15VB100 with 10pin connectors	7314251001	85159000	10	[REDACTED]	[REDACTED]
3	Welding spare parts Toggle switch(for TIG/MMA selector) for Time WS 180	7327MMGT10	85159000	10	[REDACTED]	[REDACTED]
4	Welding spare parts 2Pin connector (Toggle switch to PCB)	7500162001	85159000	10	[REDACTED]	[REDACTED]
SAY UNITED STATES DOLLARS EIGHT HUNDRED AND FIVE ONLY					Total FOB Beijing: USD565.00	
					Air Freight charge: USD240.00	
					Total CFR Doha: USD805.00	

Please note that the above item 1 to 4 are made in China.

This document is submitted to the China Council for the Trade for endorsement Purpose only [Signature]
for the China Council for the Promotion of International Trade
Date: Aug 27, 2011

For and on behalf of [REDACTED]
[Signature]
Authorized Signature(s)





办理商事证明提交材料

- 盖章的申请表、单位介绍信
- 企业营业执照、组织有效登记证明、个人身份证明复印件
- 认证的文书、单证印章印模及法定代表人身份证明及手签备案字样
- 非法定代表人签署的文件需提交授权委托书及签署人手签备案字样
- 认证文书、单证原件
- 所证文书、单证需办理使领馆认证 的特殊要求
- 其他佐证，如保函



第二部分 申办流程

商事证明书申请表 填制说明



第二部分 申办流程

国际商事证明书申办表[1]

名称与编号	
金额与份数	
翻译费	

申请人声明:

本人被授权代表本企业申请办理国际商事证明书。该申请表、申办证明的文书、单证及提供的相关资料是真实的、合法的、有效的、正确的,如有违反有关规定或篡改证明书的,愿承担法律责任。现将有关情况申报如下:

申请日期 急件/平件 是否领事认证 认证使馆

代 办 机 构	代办机构名称		
	代办机构印章	代办人姓名: 手机号:	电话: 传真:
	地址、邮编		
企 业 填 写	企业名称		
	企业印章	姓名: 手机:	电话: 传真:
	企业地址、邮编		
	办理文件名称:	文件编号	份数
栏	文件用途:	总计:	
	证明事项 申办证明事项(下列选项中可选择一至多项): <input type="checkbox"/> 1、证明文书、单证上的签字或签章属实; <input type="checkbox"/> 2、证明文书、单证上的印章属实; <input type="checkbox"/> 3、证明文书、单证的(影印件、副本、节本)与原件相符; <input type="checkbox"/> 4、证明文书、单证的外文译本与中文本一致; <input type="checkbox"/> 5、对所办事实的真实性进行证明。		
	提交佐证材料: 经年检的营业执照【复印件】 <input type="checkbox"/> 签字、签章备案表 <input type="checkbox"/> 申请函 <input type="checkbox"/> 保函 <input type="checkbox"/> 授权委托书 <input type="checkbox"/> 相关资格证明材料 <input type="checkbox"/> 其它佐证材料:		
备注			

取件人:

取件日期:

形式证明

即证明与商事活动相关的文书或单证上的签字、签章、印章属实,或有关文书、单证的副本、节本、译本、影印本与原本相符的鉴证。

事实性证明

事实性证明是对商事活动相关事实的证明,即对提供相关佐证材料所证实的客观事实的真实性进行的证明。



第二部分 申办流程

国际商事证明书申办表[1]

名称与编号	
金额与份数	
翻译费	

申请人声明:

本人被授权代表本企业申请办理国际商事证明书。该申请表、申办证明的文书、单证及提供的相关资料是真实的、合法的、有效的、正确的。如有违反有关规定或篡改证明书的, 愿承担法律责任。现将有关情况申报如下:

申请日期: _____ 急件/平件: _____ 是否领事认证: _____ 认证使馆: _____

代办机构	代办机构名称			
	代办机构印章	代办人姓名: 手机号:	电话: 传真:	
	地址、邮编			
企业填写栏	企业名称			
	企业印章	姓名: 手机:	电话: 传真:	
	企业地址、邮编			
	办理文件名称:	文件编号	份数	
文件用途:	证词语种:			
申办证明事项 (下列选项中可选择一至多项): <input type="checkbox"/> 1、证明文书、单证上的 签字或签章属实 ; <input type="checkbox"/> 2、证明文书、单证上的 印章属实 ; <input type="checkbox"/> 3、证明文书、单证的 (影印件、副本、节本) 与 译本与中文本 <input type="checkbox"/> 4、证明文书、单证的外文译本与中文本 一致 ; <input type="checkbox"/> 5、对所办事实的 真实性 进行证明。				
提交佐证材料: 经年检的营业执照【复印件】 <input type="checkbox"/> 签字、签章备案表 <input type="checkbox"/> 申请函 <input type="checkbox"/> 保函 <input type="checkbox"/> 授权委托书 <input type="checkbox"/> 相关资格证明材料 <input type="checkbox"/> 其它佐证材料:				
备注				

签字或签章

译本与中文本

取件人: _____ 取件日期: _____

签章、签字属实

- 授权签字章



签章, 需授权

外文译本与中文本一致

- 申请人未提供相应外文译本的, 经其同意, 由总会委托专业翻译机构。
- 申请人自行提供外文译本的, 则该外文译本应加盖专业翻译机构印章。认证时需提提供翻译机构有效营业执照。





第二部分 申办流程

商事证明的申办流程

解答咨询、接待申请



受理申请（初审材料）



1. 申请人提交《申办商事证明书申请表》，应比照填表须知，填写完整、准确。
2. 核实申请人身份，确认主体是否合法，企业提供营业执照的原件与复印件以便核对（如有疑问可上网查询相关资料）。
3. 审核需要认证的文件
 - (1) 文件是否完整；
 - (2) 文件是否被涂改；
 - (3) 出具文件的主体&申请人是否一致；
 - (4) 印章&签字需清晰并有相应的备案；



第二部分 申办流程

商事证明的申办流程

解答咨询、接待申请



受理申请（初审材料）



审核材料



1. 核实、确认出具文书的主体是否为大陆境内合法存续的主体；
2. 认证的文书内容不违法、违规；
3. 审核文件时涉及台湾的称谓要特别注意，具体要求详见主要文件审核要点；
4. 对于政府部门出具的文书，向出具文书的部门验证文书真实性；
5. 针对企业出具的佐证材料，要仔细核对，不符合要求的应要求更正或补充，无法办理商事证明的，应将申请材料退回企业并说明理由；
6. 发现伪造、虚假的认证文件、佐证材料，不得退还，需要企业说明情况，情况严重的文件向相关部门转送。



第二部分 申办流程

商事证明的申办流程

制作证明书



装订、存档文件



交付证明书





第二部分 申办流程

- 常见证词格式

签字、印章

在所附（文件名）上的（机构名）的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of <company name> on the annexed <document name> is genuine.

影印件

所附<文件名>影印件与原件相符。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of <document name> is in conformity with the original.

译文

所附<文件名>的英文译本与中文本一致。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the attached English version of <document name> is true to the Chinese text.





商业发票认证

须提供

- 报关单或合同/信用证
- 企业保函



报关单认证

- 海关颁布了2015年第14号公告，自6月1日起停止运行原签发纸质出口货物报关单证明联（出口退税专用）系统，企业认证应提交佐证材料：
 1. 报关单（企业留存联）打印件：企业需在海关审核通过后，在“中国电子口岸客户端”系统内自主打印，加盖企业印章；如企业不能自主打印的，应提交代理报关单位打印的报关单（企业留存联），同时加盖企业和代理报关单位印章；
 2. 自主报关企业提交加盖公章的营业执照、海关报关企业报关注册登记证书；
 3. 代理报关单位提交加盖报关单位公章的营业执照、海关报关企业报关注册登记证书；
 4. 代理报关单位与企业签订的《代理报关委托书》；
 5. 报关企业保函；
 6. 代理报关单位保函。



报关单认证

- 我会在海关官网上查询报关状态为**结关**时，可出具如下证词：

兹证明：所附XX企业（XX企业委托的XX报关单位）于XX年XX月XX日向我会提交的第XX号中华人民共和国海关出口货物报关单（企业留存联）打印件来自于中国电子口岸客户端。

This is certify that: the annexed printed copy of CUSTOMS DECLARATION FOR EXPORT GOODS OF THE P. R. CHINA NO. xxxx (Enterprise retained copy) submitted by xx company (or xx declaration entity authorized by xx company) to CCPIT on xx(date) xx(month) xx(year) is from China Electronic Port Client-side.





协议、合同类

代理协议、转让协议、成交确认书、销售合同等

注意事项:

- 合同中方的印章、签章、签字需是原件，合同另一方若为外方，外方的印章、签章、签字原件、影印件均可；
- 若需认证中方的签字属实，需提交该签字人的签字备案，若签字人非法定代表人，需提交授权书；
- 协议/合同需双方国家认证机构认证时，外方已经办理过外国商会和中国驻该国使馆认证，我会对合同中方的印章、签章、签字进行认证；
- 用于投标活动中，为证明企业业绩需提交相关合同、协议类，可认证影印件。



公司章程、决议

注意事项:

- 公司章程、股东会决议和董事会决议首先应符合国家法律、法规的规定，符合《公司法》中有关股份有限公司和有限责任公司的区分、股东人数、股东会和董事会召开方式、议事方式和表决程序等的规定。
- 公司章程中应列明的必要事项缺一不可，有限责任公司的章程应当有全体股东的签名、盖章。股东会、董事会决议应有股东、董事签名方可生效。



自由销售证明

企业自行出具

所需材料:

- 对关系到人身健康、安全的产品，需要主管部门出具的佐证材料予以确认：

①涉及食品、药品、医疗器械产品的需提供各级食品药品监督管理部门出具的自由销售证书；

②饲料、添加剂等产品的自由销售证明由饲料工作办公室、畜牧局等机构出具；

③农药的自由销售证明由农业部农业检定所出具；

④涉及化妆品类产品的需提供质量监督检验检疫机构出具的全国工业产品生产许可证或食品药品监督管理部门出具的卫生许可证。





营业执照

有效的《企业法人营业执照》
(副本) 原件

2014年3月1日工商局取消企业年检制为企业年度报告公示制，
我会审核方式的调整：

1. 扫描二维码确定执照信息
2. 上网查询

“全国企业信用信息公示系统”



全国企业信用信息公示系统 (北京)

北京... 有限公司 注册号: 110108004451

登记信息	备案信息	动产抵押登记信息	股权出质登记信息	行政处罚信息	经营异常信息	严重违法信息	抽查检查信息
基本信息							
注册号	110106	名称	北京...				
类型	有限责任公司(外国法人独资)	法定代表人					
注册资本	3000 万元 人民币	成立日期	1996年07月15日				
住所	北京市北京经济技术开发区科创六街100号2幢201-220						
营业期限自	1996年07月15日	营业期限至	2046年07月14日				
经营范围	生产医疗器械 I、II、III类(以《医疗器械生产企业许可证》核定的范围为准)(限分支机构经营)。开发医疗器械 I、II、III类; 提供技术咨询、技术培训、技术服务; 销售自产产品。该企业2008年7月15日前为内资企业,于2008年7月15日变更为外商投资企业。依法须经批准的项目,经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动。						
登记机关	北京市工商行政管理局(登记业务及档案查询在所 在区工商分局办理。)				核准日期	2015年03月12日	
登记状态	在营(开业)企业						
股东信息							
股东的出资信息截止2014年2月28日。2014年2月28日之后工商只公示股东姓名,其他出资信息由企业自行公示。							



质量体系认证证书

所需材料:

- 质量体系认证证书原件;
- 认证机构企业法人营业执照副本（组织机构代码证）复印件;
- 认证认可监督管理委员会向认证机构颁发的授权书或批准书的复印件。

注意事项:

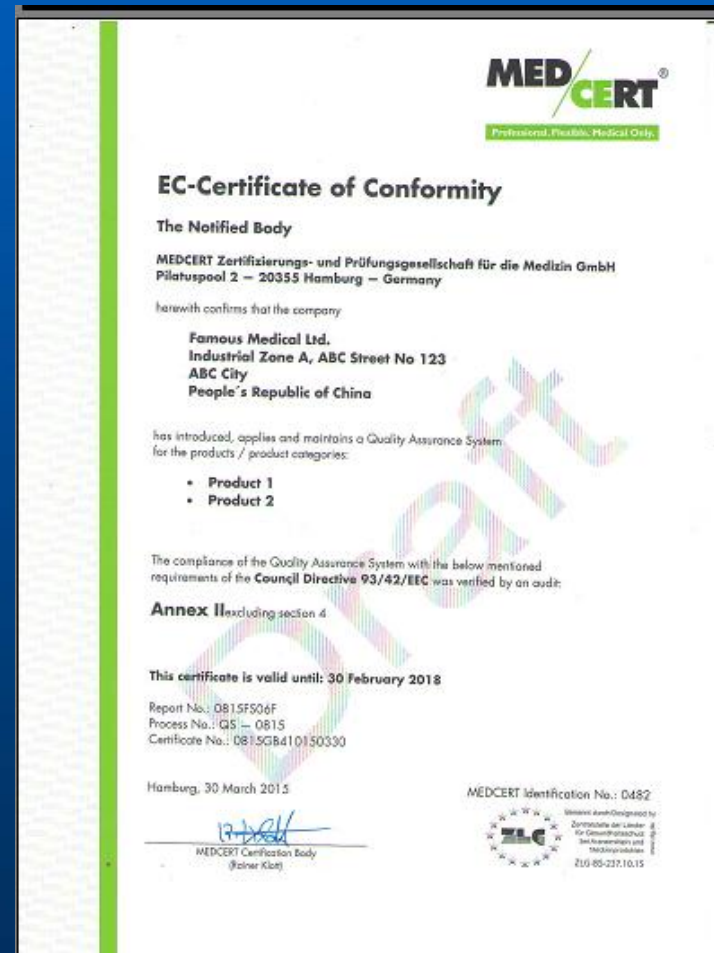
- 如对申请人提供的证书存有疑问，应向认证机构核实相关信息;
- 如对认证机构认证资质有疑问，可要求提供认证机构组织机构代码证及由认证认可监督管理委员会颁发的授权书或批准书的复印件，亦可登陆认监委网站进行核实。





国外检验机构证书

- 国外检验机构（未获得我国企业法人资质）出具的检验证书我会如何认证：
- 以“企业声明+国外证书”的形式，认证声明(主文件)上的我国公司或企业的印章属实。





台湾地区的称谓问题

	中文	英文	
允 许	中国台湾	TAIWAN PROVINCE OF CHINA	以上英文 TAIWAN 或 TAIPEI 和 CHINA 之 间必须有标点，且 只能用逗号(,)， 而不能使用顿号 (、)、破折号(—) 或斜杠(/)
		TAIWAN, CHINA	
		CHINESE TAIWAN	
	中国台北	TAIPEI, CHINA	
CHINESE TAIPEI			
禁 止	中华民国	REPUBLIC OF CHINA 简称(ROC)	
	中华民国(台湾)	REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) 简称 ROC (TW)	
	单独使用“台湾” 或“台北”字样	TAIWAN, TAIPEI	
	台湾(或台北)中国	TAIWAN/TAIPEI CHINA	
	中国—台湾(或台北)	CHINA—TAIWAN/TAIPEI	
	中国(台湾或台北)	CHINA (TAIWAN/TAIPEI)	



香港地区文件认证

香港地区的自然人、法人和其他经济组织出具的文书、单证

香港地区自然人、法人和其他经济组织出具的文书、单证，如需大陆认证机构认证或需送到大陆的外国驻华使领馆进行外交领事认证时，依据我会与香港总商会签署的《两地互认协定》的要求，文书、单证应首先在香港总商会认证后送交中国贸促会办理国际商事证明书，再送交大陆外交领事机构予以认证。

注：已经由香港公证人和香港高等法院公证的文件，应送交中华人民共和国外交部驻香港特别行政区特派员公署领事部办理相关认证。若完成上述认证的文件办理领事认证，无需再做贸促会认证，直接代办领事认证即可。





第三部分 案例说明

- 事实性证明：
- 不可抗力事件
- 其他与国际商事活动相关的事件或无争议的客观事实



第三部分 案例说明

- 不可抗力事件相关的证明
 - 佐证材料：
 - 企业对事件的情况说明及申办要求
 - 相关部门的证明文件
 - 证词：
 - 兹证明：根据武汉中心气象台发布的气象警报，2008年1月13日至2月7日，武汉地区遭受雨雪冰冻天气，公路（铁路）交通受阻，武汉XXXX公司货物无法按期运输。
 - This is to certify that: According to central meteorological observatory issued the Warning of Wuhan, Wuhan region has been the frozen rain and snow weather from January 13 to February 7 in 2008, road (rail) traffic disruption, Wuhan XXX Co., Ltd. can not arranging transportation of goods
 - according to schedule.



出证效果

- 2008年我会系统为30余家企业出具雪灾证明，涉及合同金额4亿人民币；
- 为40余家企业出具地震证明，涉及合同金额164亿美元（四川分会形式证明150亿美金）
- 成为企业依法维权和违约救济的有力法律依据，得到外方的普遍认可



企业存在证明

- 兹证明：**xx省xx集团进出口贸易有限公司**是依据中华人民共和国法律成立、合法存在的企业，该公司的注册地址为**xx市xx路XXX大厦XX层** (英文证词：略)
- 审核要点：
 - 1、审核营业执照
 - 2、注册地址必须是营业执照上所标明的地址



存在事实的证明

- 兹证明：2008年5月12日下午14时24分在中国四川省汶川县发生8.0级大地震。
- This is to certify that: A 8—scale earthquake happened in Wenchuan county, Sichuan, China at 14:24 pm. on May 12.2008.



存在事实的证明

- 兹证明：截止到XX年XX月XX日，巴林在中华人民共和国四川省成都没有设立领事馆/大使馆。
- This is to certify that: Up to the date on XX , there is no Bahraim Consulate/Embassy in Chengdu, Sichuan Provice, P.R.China.



网页内容认证

证词:

中文:

兹证明：所附由<公司名>下载并打印的文件经中国国际贸易促进委员会出证认证处于XXXX年X月XX日XX时上网核实（网址:XXXXXXXXXX），其内容与核对的网页内容一致，(所附该文件的英文译本与中文本一致)。

英文:

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed document which was downloaded and printed by the <name of the company> was checked and verified by the Certification Office of China Council for the Promotion of International Trade on the website <http://neie.com.cn/zz/z6.jpg> at 15:00,Mar.25,2010,the content of the checked document is in conformity with the information of the webpage (, and the attached English version of the said document is true to the Chinese text).



网页内容证明

佐证材料

- 提供认证申请原因说明；
- 提供打开和下载网页的路径说明。

注意事项：

- 要有确切时间；
- 进行现场上网核实。



联系方式

- 联系电话: **010- 65282824**
- 北京贸促会出证认证企业QQ群:
156994358



谢 谢 大 家!

CCPIT